CENELEC-Zertifizierungs-Abkommen

CENELEC Certification Agreement · CCA · Accord de Certification du CENELEC

Mitteilung von Prüfergebnissen

Notification of Test Results

CCA/DE1 33308

Erzeugnis *Product*	Leistungsschalter / Circuit breaker
geprüft im Auftrag von *tested by request of*	ABB-Stotz-Kontakt GmbH Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg
hergestellt in (Firma und Ort) *manufactured at (Name and place)*	ABB-Stotz-Kontakt GmbH Eppelheimer Strasse 82, 69123 Heidelberg
Betriebsdaten und wichtige Merkmale *Rating and principal characteristics*	U_e:AC 230/400 V; I_e: 0,5 A; 0,75 A; 1A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A,; 50 A; 63 A
Warenzeichen (falls vorhanden) *Trade mark (if any)*	ABB
Typenbezeichnung *Model/Type ref.*	Series S200
Zus. Information (falls erforderlich) *Additional information (if necessary)*	Characteristic B; D; D; K; Z; I_{cu}: 15 kA I_{cs}:; 7,5 kA 1- to 4-poles

Ein Muster dieses Erzeugnisses ist geprüft und als in Übereinstimmung mit der gültigen Norm
A sample of the product has been tested and found to be in conformity with the current standard

(HD/EN und gleichwertige nationale Norm – Nummer und Ausgabe)
(HD/EN and equivalent national standard – Number and edition)

EN 60947-1:2004
EN 60947-2:2003

befunden worden, wie es aus dem Prüfbericht (Aktenzeichen/Nr. 70000-4402-0008/38480) hervorgeht.
as shown in the test report (reference no.).

D-63069 Offenbach am Main, 2006-08-24
Merianstrasse 28

Bearbeiter/Tel.: FG32/ Hampe / ham-nk, -417
Aktenzeichen: 70000-4402-0008/38480
Internal reference

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE *Testing and Certification Institute*
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Schlippe

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitutes
Copyright – all rights reserved

VDE-Form 118.0500

weitere Bedingungen siehe Rückseite
further conditions see overleaf

Testing Station: **VDE Testing and Certification Institute**

CB/CCA-TEST REPORT FORM-IEC/EN 60947-2
LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR
PART 2: CIRCUIT-BREAKER

TECHNICAL CHARACTERISTIC

Type:	**S200**
Number of poles:	**1; 1+N; 2; 3; 3+N; 4**
Rated operational voltage (U_e):	**AC 230/400V (poles 1)** **AC 230V (poles 1+N)** **AC 400V (poles 2 to 4)**
Maximum operational voltage:	**AC 253/440 V**
Rated current (I_n):	**B 1A; 2 A; 3 A; 4 A; 6A; 8 A; 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A; 63*)A** **C/D 0,5A; 1A; 1,6A; 2A; 3A; 4A, 6A; 8A, 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A, 63*)A** ***) only 1; 1+N; 2 –poles.** **K/Z 0,5A; 0,75A; 1A; 1,6A; 2A; 3A; 4A; 6A; 8A, 10A; 13A; 16A; 20A, 25A; 32A; 40A, 50A, 63*)A** ***) only 1; 1+N; 2 –poles.**
Utilization category:	**A**
Instantaneous tripping current:	**B; C; D; K; Z**
Ambient temparature:	**55°C (B/C/D-characteristic)** **30°C (K/Z-characteristic)**
Rated ultimate short-circuit breaking capacity (I_{cu}):	**10000 A**
Rated service short-circuit breaking capacity (I_{cs}):	**7500 A**
Grid distance:	**62,5 mm**

Type key page: 2
Test sequence page 2

Type key

S20__ _ __ ___
A B C D

A) Number of poles: **1; 2; 3; 4;** / B) Devices with neutral pole: **+NA;** / C) Characteristic: **B; C; D; K; Z;** / D) Rated current: **0.5 A to 63 A**

Test sequence

Type: S200 (Characteristik "D") Test sequence, Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
70000-4402-0008/38480				**I**	**II**	**III**	**IV**	**V**	**Annex H**
-1	D	0.5	1	X*	X	X			
-2	D	0.5	1+N		X	X			
-3	D	0.5	2		X	X			
-4	D	0.5	3+N		X	X			
-5	D	40	1	X	X	X			
-6	D	40	1+N		X	X			
-7	D	40	2		X	X			
-8	D	40	3+N	X	X	X			
-9	D	40	4	X					
-10	D	50	1	X	X	X			
-11	D	50	1+N		X	X			
-12	D	50	2		X	X			
-13	D	50	3+N	X	X	X			X
-14	D	50	4	X					X
-15	D	63	1	X	X	X			
-16	D	63	1+N		X	X			
-17	D	63	2	X	X	X			X

Test sequence Circuit-breaker IEC/EN 60947-2

Type: S200 (Characteristik „C")

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
70000-4402-0008/38480				**I**	**II**	**III**	**IV**	**V**	**Annex H**
-18	C	0,5	1	X*					
-19	C	40	1	X*					
-20	C	50	1	X*					
-21	C	63	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

Type: S200 (Characteristic„B")

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
70000-4402-0008/38480				**I**	**II**	**III**	**IV**	**V**	**Annex H**
-22	B	1	1	X*					
-23	B	40	1	X*					
-24	B	50	1	X*					
-25	B	63	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

Type: S200 (Characteristic „K“)

Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
70000-4402-0008/38480				**I**	**II**	**III**	**IV**	**V**	**Annex H**
-26	K	0,5	1	X	X	X			
-27	K	40	1	X	X	X			
-28	K	50	1						
-29	K	63	1						

*) only clause 8.3.3.1

Type: S200M (Characteristic „Z“)

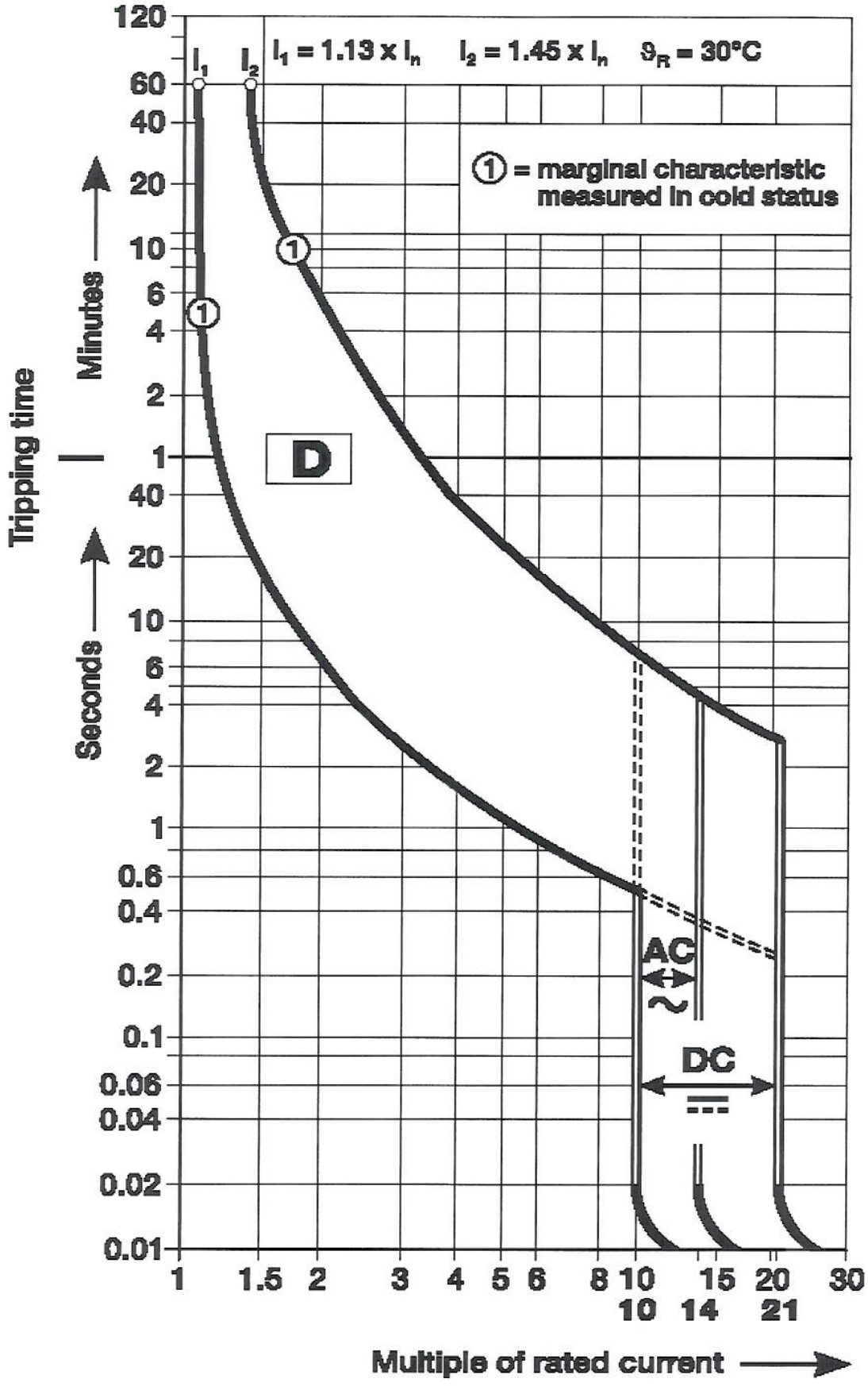
Number of Test report	Characteristic	Rated current (A)	Number of poles	Testsequence					
70000-4402-0008/38480				**I**	**II**	**III**	**IV**	**V**	**Annex H**
-30	Z	0,5	1	X*					
-31	Z	40	1	X*					
-32	Z	50	1	X*					
-33	Z	63	1	X*					

*) only clause 8.3.3.1

Characteristic D

S 200, S 200M and S 200P MCBs

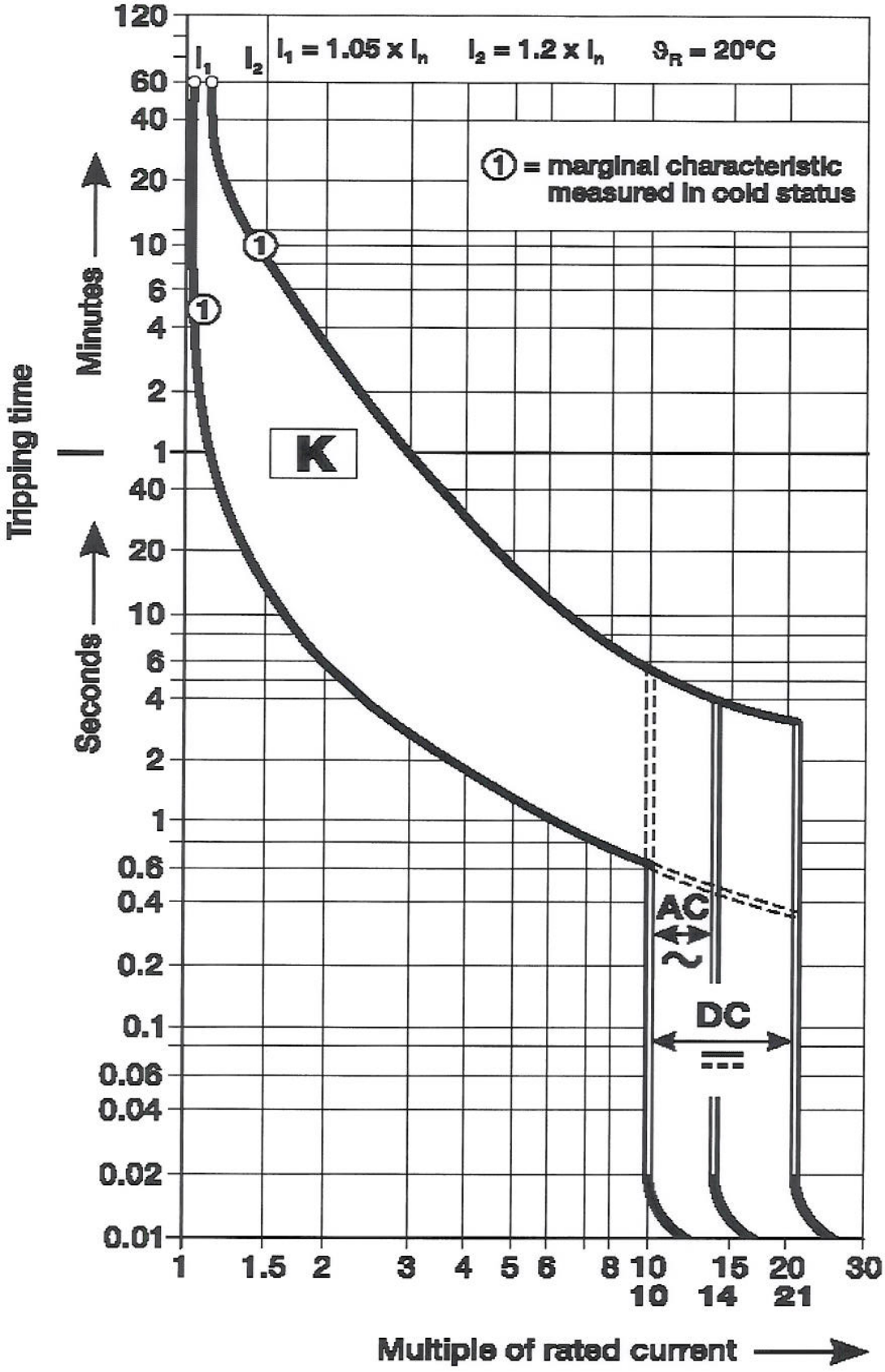
I_n = 0.5 . . . 63 A



Characteristic K

S 200, S 200M and S 200P

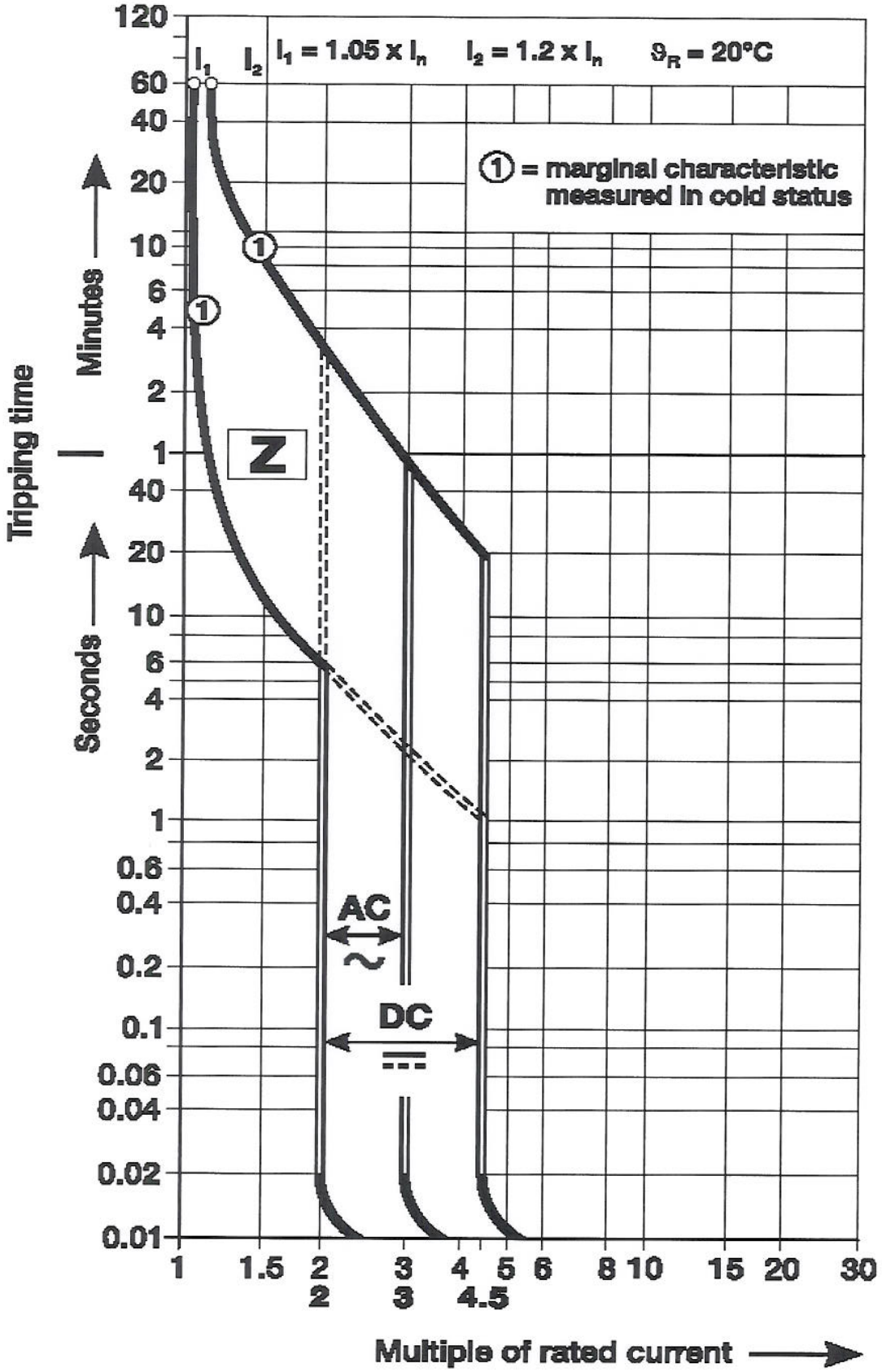
I_n = 0.5 . . . 63 A



Characteristic Z

S 200, S 200M and S 200P

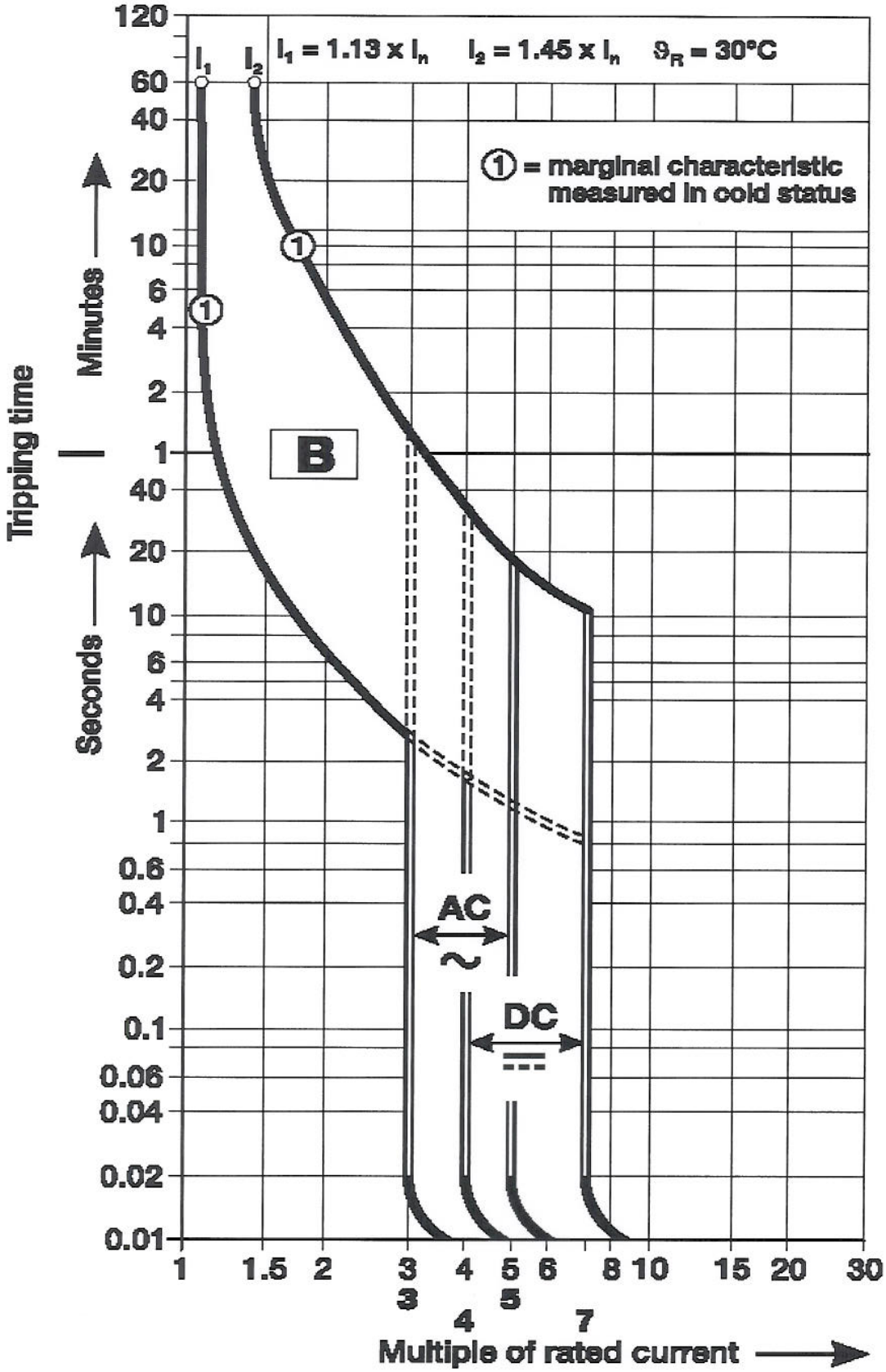
I_n = 0.5 . . . 63 A



Characteristic B

S 200, S 200M and S 200P MCBs

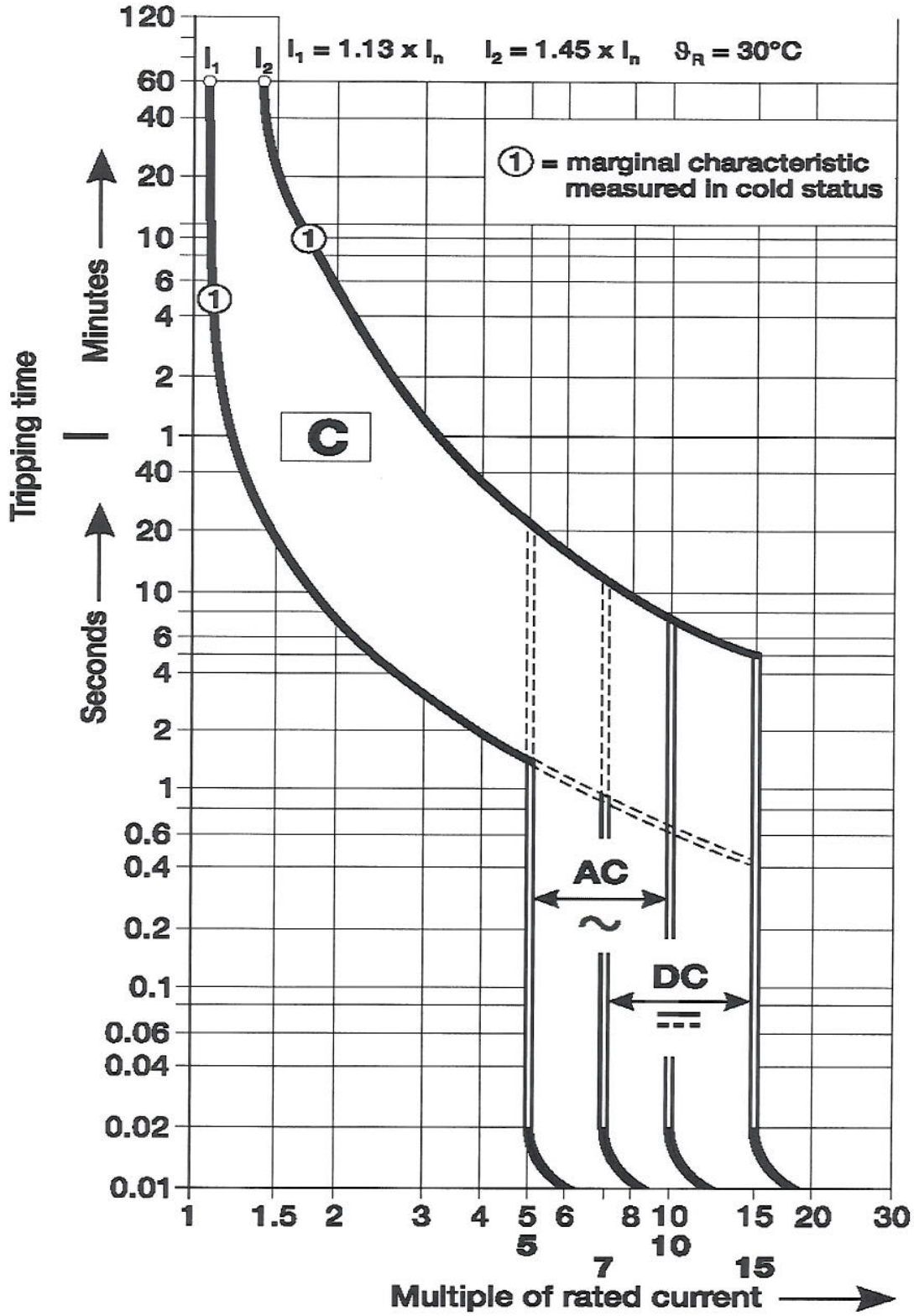
I_n = 6. . .63 A



characteristic C

S 200, S 200M and S 200P MCBs

I_n = 0.5 . . . 63 A



VDE Testing and Certification Institute
Section FG32
2006-07-26